



# EIGELTINGEN

aktuell

Kommunal-Info für die Gemeinde EIGELTINGEN

Nummer 34

24. August 2023

Musikverein  
*Rorgenwies*  
1896 e.V.

## 2. RORGENWIESER SOMMERHOCK

26.8.2023 | 18.00 UHR  
IM PFARRGARTEN RORGENWIES

MIT DEN  
SCHALLBERG MUSIKANTEN

Veranstalter:  
Musikverein Rorgenwies 1896 e.V.

BLASKAPELLE  
Schallberg  
Musikanten  
EST. 2019

**Gemeindeverwaltung  
auf einen Blick****Rathaus Eigeltingen**

Tel. 07774 9322-0  
 Fax 07774 9322-30  
 e-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
 Internet [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)

**Sprechstunden des Bürgermeisters:**

Mi 16.00 – 18.00 Uhr oder nach  
 Vereinbarung

**Sprechstunden der Verwaltung:**

Mo	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Di	8.00 – 12.00	
Mi		13.30 – 18.00
Do	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Fr	8.00 – 13.00	

**Sprechstunden Revierleiter Strähle:**

Mi 16.00 – 18.00

Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

**Ihre Ansprechpartner**

Zentrale Rathaus	07774/9322-0
Frau Eichkorn, Sekretariat BM	9322-11
Herr Fritschi, Bürgermeister	9322-12
Frau Lütte, Kämmerei	9322-13
Frau Meineke, Kasse	9322-14
Frau Lattner, Rechnungswesen,	9322-23
Herr Dieze, Ordnungsamt	9322-16
Frau Federer, Standesamt	9322-17
Herr Schweizer, Hauptamt	9322-18
Frau Klaus, Hauptamt	9322-25
Frau Eydner, Hauptamt	9322-24
Frau Fuchs, Bürgerbüro	9322-19
Frau Trunk, Bürgerbüro	9322-19
Frau Hizar, Steueramt	9322-20
Herr Strähle, Forst	9322-22
Herr Strähle, Forst (Handy)	0172/6232959
Bauhof	07774/8104
Frank Martin,	
Bauhofleiter	0172/6233107
Wassermeister	
Fuchs, Joachim	07774/922408
Joachim Handy	0172/7226656

**Kindergarten „Löwenzahn“** 07774/7693  
 Kindergarten.Loewenzahn@t-online.de

**Kindergarten Honstetten** 07774/6080

**Kindergarten Heudorf** 07465/2738

**Gemeinschaftsschule  
 Eigeltingen** 07774/939690

**Tagesmütterverein  
 Landkreis Konstanz e. V.**  
 (Di. 10-12 Uhr) 07732/823388-6

**Impressum**

Herausgeber: Bürgermeisteramt  
 78253 EIGELTINGEN • Tel. 07774/9322-0  
 Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
 Bürgermeister Alois Fritschi

**Verantwortlich für den****Anzeigenteil/Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
 Meßkircher Straße 45  
 78333 Stockach  
 Telefon 07771 9317-11  
 Telefax 07771 9317-40  
 e-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Amtliche NACHRICHTEN**

**Eigeltingen**  
 Landkreis Konstanz

**Ausschreibung der Stelle des hauptamtlichen  
 Bürgermeisters (m/w/d)**

Die Stelle des hauptamtlichen Bürgermeisters (m/w/d) der Gemeinde Eigeltingen, mit ca. 3.900 Einwohnern, Mitgliedsgemeinde der vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft der Stadt Stockach, ist infolge Ablaufs der Amtszeit des bisherigen Amtsinhabers zum 10.01.2024 neu zu besetzen. Die Amtszeit beträgt acht Jahre. Die Besoldung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Wahl findet am Sonntag, den 29.10.2023, eine eventuell notwendig werdende Stichwahl findet am Sonntag, den 19.11.2023 statt.

Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger m/w/d), die vor der Zulassung der Bewerbungen in der Bundesrepublik Deutschland wohnen. Die Bewerber (m/w/d) müssen am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben und müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitlich demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintreten. Nicht wählbar sind die in § 46 Abs. 2 und in § 28 Abs. 2 i. V. m. § 14 Abs. 2 der Gemeindeordnung genannten Personen.

Bewerbungen können seit dem 29.07.2023 und spätestens am Montag, den 02.10.2023, 18:00 Uhr schriftlich bei der Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses, Gemeindeverwaltung Eigeltingen, Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Bürgermeisterwahl“ eingereicht werden.

Der Bewerbung sind folgende Unterlagen beizufügen oder spätestens bis zum Ende der Einreichungsfrist (siehe oben) nachzureichen:

- **10 Unterstützungsunterschriften** von im Zeitpunkt der Unterzeichnung wahlberechtigten Personen einzeln auf amtlichen Formblättern (Formblätter werden auf Anforderung der Bewerber (m/w/d) unter Angabe des Namens und der Hauptwohnung von der Gemeinde Eigeltingen, Krumme Str. 1, 78253 Eigeltingen kostenfrei ausgegeben);
- eine für die Wahl von der Wohngemeinde der Hauptwohnung der Bewerber (m/w/d) ausgestellte **Wählbarkeitsbescheinigung** auf amtlichem Vordruck;
- eine **eidesstattliche Versicherung** der Bewerber (m/w/d), dass kein Ausschluss von der Wählbarkeit nach § 46 Abs. 2 der Gemeindeordnung vorliegt, auf amtlichem Vordruck;
- Unionsbürger (m/w/d) müssen außerdem zu ihrer Bewerbung eine weitere eidesstattliche Versicherung auf amtlichem Vordruck abgeben, dass sie die Staatsangehörigkeit ihres Herkunftsmitgliedstaates besitzen und in diesem Mitgliedstaat ihre Wählbarkeit nicht verloren haben. In Zweifelsfällen kann auch eine Bescheinigung der zuständigen Verwaltungsbehörde des Herkunftsmitgliedstaats über die Wählbarkeit verlangt werden. Ferner kann von Unionsbürgern (m/w/d) verlangt werden, dass sie einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass vorlegen und ihre letzte Adresse in ihrem Herkunftsmitgliedstaat angeben.

Die Bewerbung umfasst im Falle einer notwendig werdenden Stichwahl auch die Teilnahme an der Stichwahl. Eine Rücknahme der Bewerbung nach der ersten Wahl ist nicht möglich (§ 10a Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes).

Falls eine persönliche öffentliche Vorstellung in einer öffentlichen Versammlung stattfinden wird, werden Zeit und Ort den Bewerbern (m/w/d) rechtzeitig mitgeteilt.

Der derzeitige Stelleninhaber bewirbt sich wieder.

**Wichtige Rufnummern**

**Bürgermeisteramt** Tel. 07774 9322-0  
Fax: 07774 9322-30  
Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen  
Homepage: [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)  
E-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
**Bürgermeister** Mobil: 0170 8159217  
Privat: 07774 920714

**Bauhofleiter Frank Martin**  
Mobil: 0172 6233107

**Wassermeister Joachim Fuchs**  
Mobil: 0172 7226656

**Thüga Energienetze GmbH**  
Tel. 0800 7750007

**E-Werk Aach GmbH (Strom Eigeltingen)**  
Service: 07351 53 2094

**EnergieDienst (Strom Honstetten)**  
Service: Tel. 07623 921818  
Störung: Tel. 07623 921818

**EnBW AG (Strom restliche Gemeinde)**  
Tel: 0721 72586-001

**Störungsnummer**  
**Netze BW GmbH 0800 3629-477**  
(Stromstörungen Gesamtgemeinde  
außer Honstetten)

**Polizei-Notruf** 110  
**Polizei Stockach** Tel. 07771 9391-0  
**Feuerwehr** 112  
**FFW-Freiwillige Feuerwehr Eigeltingen**  
Mobil: 0170 4756403

**DRK-Rettungsdienst/Notarzt** 112  
**Mauritius-Apotheke** Tel. 9397999  
**Arzt, Dr. Freibauer** Tel. 07774 932900  
**Arzt, Dr. Kaufmann** Tel. 07774 9259210  
**Ärztliche Leitzentrale Radolfzell**  
Tel. 01805 19292350  
**Zahnarzt, Dr. Tiplic** Tel. 07774 6163  
**Zahnärztlicher Notdienst**  
Tel. 0761 12012000  
**Tierarzt, Dr. Szabo & Dr. Meier**  
Tel. 07774/9299609  
**Giftnotruf** Tel. 0761 19240

**Redaktionsschluss**

Das Amtsblatt KW 35 erscheint am  
Donnerstag, 31. August 2023

**Redaktionsschluss**

**Montag, 28. August 2023, 12:00 Uhr**

**Später eingehende Berichte können  
nicht mehr berücksichtigt werden.**

**Apotheken-Notdienst**

Die Apotheken-Notdienste sind an allen  
Apotheken veröffentlicht.  
[www.aponet.de](http://www.aponet.de), Tel.-Nr. 0800/0022833

**Tierärztlicher  
Bereitschaftsdienst:**

Dienstbeginn ist Samstag, 14:00 Uhr  
(vormittags ist der Haustierarzt zu erreichen)  
Weitere Infos erhalten Sie bei Ihrem Tierarzt.  
Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.  
0171/6011277

**Gemeinde Eigeltingen**  
**Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen**  
T: 07774- 9322-25, (Vergabestelle)

**Öffentliche Ausschreibung**

Von Bauleistungen auf Grundlage der VOB

**Neubau der Tudoburghalle in Honstetten**  
**Gewerk: Erd-, Mauer- und Betonarbeiten**

Ausführungsort: D-78253 Eigeltingen- Honstetten

Projektdatei: ca. 640 m<sup>2</sup> Nettogrundfläche  
ca. 4.300m<sup>3</sup> umbauter Raum  
Erd- und Obergeschoss, Teilunterkellerung  
Massivbau mit Holzdachstuhl

Anträge zur Teilnahme an der Ausschreibung sind an folgende Adresse zu richten:  
**Gemeinde Eigeltingen, Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen**

Die Ausschreibungsunterlagen können ab **Dienstag, den 29.08.2023** bei der Gemeinde angefordert oder abgeholt werden.

Submission für nachfolgend aufgeführte Gewerke: **Montag, der 18.09.2023, 11:00 Uhr**  
Art der Leistung: **Erd-, Mauer- und Betonarbeiten**  
Beginn: Ende Oktober

Gemeinde Eigeltingen  
gez. Fritschi  
Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

**20. Änderung des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Stockach – Gemeinde Mühligen, Ortsteil Schwackenreute**

- 1. geplante Gewerbebaufläche „Falbenhölzle II“**
- 2. geplante Gewerbebaufläche „Lange Äcker“**
- 3. Flächentausch und Verringerung geplante Gewerbebaufläche „Alte Ziegelei“**

**hier: öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches (BauGB)**

Der Gemeinsame Ausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Stockach hat in seiner öffentlichen Sitzung am 10.05.2021 zu dieser 20. Änderung den Aufstellungsbeschluss gefasst und die frühzeitige Beteiligung beschlossen. Diese frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange wurde in der Zeit vom 18.07.2022 bis 31.08.2022 durchgeführt.

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses am 16.11.2022 erfolgte die Behandlung der Stellungnahmen aus der frühzeitigen Anhörung und Beteiligung und es wurde der Beschluss zur förmlichen Auslegung gefasst.

Bereits im Verfahren zur Teilsektoralen Fortschreibung des Flächennutzungsplanes der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft, wurde der langfristige Bedarf für die Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft

dargestellt. Dieses Verfahren kann in absehbarer Zeit nicht abgeschlossen werden, es besteht aber in der Gemeinde Mühligen kurzfristig der Bedarf neue Gewerbeflächen im Flächennutzungsplan auszuweisen. Die vorgesehenen Flächen tangieren keine Grünzüge. Die Flächen, die im Rahmen der 20. Änderung des Flächennutzungsplanes neu ausgewiesen werden sollen, decken die Anfrage durch einen Betrieb zur Erweiterung und einer Privatperson zur Umsetzung eines eigenen Gewerbes in der Gemeinde Mühligen im Ortsteil Schwackenreute.

Der Entwurf der 20. Änderung des Flächennutzungsplanes einschließlich Begründung und Umweltbericht liegt in der Zeit vom 01.09.2023 bis einschließlich 02.10.2023 im

Rathaus Eigeltingen, Krumme Straße 17  
8253 Eigeltingen, Tel. 07774 9322-0  
[gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)

während der üblichen Dienststunden öffentlich aus.

Neben dem Umweltbericht liegen die wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen aus Anhörung bzw. Beteiligung mit aus.

Stellungnahmen zur geplanten 20. Änderung des Flächennutzungsplanes können während der Auslegungsfrist schriftlich oder elektronisch bei den oben genannten Stellen der Auslegung abgegeben werden. Nicht fristgemäß abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben.

Der Inhalt der öffentlichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen können auch auf der Homepage der Stadt Stockach [www.stockach.de/Bürger](http://www.stockach.de/Bürger) und Verwaltung/Bauen und Wohnen/Bebauungspläne/aktuellen Beteiligungsverfahren oder im zentralen Internetportal des Landes [www.uvp-verbund.de/Kartendienste](http://www.uvp-verbund.de/Kartendienste) eingesehen werden.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird darauf hingewiesen, dass es sich um

20. Änderung Flächennutzungsplan  
Geplante Gewerbefläche „Lange Äcker“



20. Änderung Flächennutzungsplan  
Geplante Gewerbefläche „Falbenhölzle“



ein öffentliches Verfahren handelt und daher dazu eingehende Stellungnahmen grundsätzlich in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Stockach, den 09.08.2023

Stolz, Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

### 21. Änderung des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Stockach, Gemeinde Hohenfels, Ortsteil Mindersdorf - Wohnbaufläche „Dietersberg“

**hier: öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches (BauGB)**

Der Gemeinsame Ausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Stockach hat in seiner öffentlichen Sitzung am 31.05.2022 zu dieser 21. Änderung den Aufstellungsbeschluss gefasst und die frühzeitige Beteiligung beschlossen. Diese frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange wurde in der Zeit vom 18.07.2022 bis 31.08.2022 durchgeführt.

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses am 16.11.2022 erfolgte die Behandlung der Stellungnahmen aus der frühzeitigen Anhörung und Beteiligung und es wurde der Beschluss zur förmlichen Auslegung gefasst.

Die ca. 2.080 Einwohner zählende Gemeinde Hohenfels / Landkreis Konstanz hat sich in den letzten Jahrzehnten zu einem attraktiven Wohnstandort entwickelt. Gründe hierfür sind die zentrale Lage zu mehreren Mittel- und Oberzentren mit ihrem breitgefächerten Arbeitsplatz- und Ausbildungsangebot sowie der hohe Freizeitwert der Umgebung. Hinzu kommen vorhandene Infrastruktureinrichtungen (Kindergarten, Grundschule, Nahversorger etc.) und ein lebendiges Gemeindeleben, das von zahlreichen Vereinsaktivitäten geprägt ist. Darüber hinaus ist Hohenfels Standort von über dreißig Klein- und mittelständischen Betrieben mit mehreren hundert wohnortnahen Arbeitsplätzen.

Die Attraktivität der Gemeinde spiegelt sich auch in der Bevölkerungsentwicklung wieder. So stieg die Einwohnerzahl von 1.905 im Jahr 2014 auf 2.078 im Jahr 2020, wobei diese Zahlen um die Anzahl der Schüler und Lehrer der bis 2017 in Hohenfels ansässigen Schlossschule bereinigt sind. Insgesamt zeigt sich jedoch im Vergleich zu anderen Kommunen im Landkreis und in der Region ein eher moderates Wachstum, das in erster Linie auf die angestrebte Eigenentwicklung zurückzuführen ist.

Allerdings wird es immer schwieriger, interessierte Bürgerinnen und Bürger mit angemessenem Wohnraum zu versorgen. Wie in der nahezu gesamten Region Hochrhein-Bodensee hat auch Hohenfels eine stetig steigende Nachfrage nach familiengerechten Baugrundstücken zu verzeichnen, die derzeit nicht ansatzweise befriedigt werden kann. Aktuell liegen der Gemeinde ca. 50 konkrete Anfragen vor, die größtenteils von ortsansässigen Interessenten kommen, die ihren Lebensmittelpunkt gerne langfristig in Hohenfels halten möchten.

Die Gemeindeverwaltung hat sich in den vergangenen Jahren bemüht, auf Potentiale der Innenentwicklung zurückzugreifen und konnte mehrere einzelne Bauflächen

ausweisen (z. B. Bebauungsplan „Steinrausenweg“, Satzung „Gründen“). Zwei größere Bebauungsplangebiete („Josenberg-Kratellen“ und „Hungerberg“) wurden so überarbeitet, dass eine städtebaulich vertretbare Nachverdichtung und damit die Schaffung zusätzlichen Wohnraums möglich ist. Darüber hinaus konnte im Gewann „Röschberg“ ein Neubaugebiet in zwei Abschnitten mit insgesamt ca. 60 Bauplätzen ausgewiesen werden, das mittlerweile jedoch praktisch vollständig bebaut ist. Die Gemeinde Hohenfels sieht sich daher in der Pflicht, über die weiterhin angestrebten Maßnahmen zur Innenentwicklung hinaus, Bauflächen bereit zu halten. Hierzu soll am südlichen Ortsrand des Ortsteils Mindersdorf das Baugebiet „Dietersberg“ entwickelt werden. Eine Teilfläche des geplanten Wohngebietes östlich der Kreisstraße 6106 ist im Flächennutzungsplan bereits als Wohnbaufläche dargestellt, für weitere ca. 0,8 ha wird die Änderung des FNP erforderlich. Als Kompensation soll östlich der Kreisstraße 6106 ein im Flächennutzungsplan als Wohnbau-

fläche dargestellte Bereich mit einer Größe von ca. 0,5 ha gestrichen werden. Der Entwurf der 21. Änderung des Flächennutzungsplanes einschließlich Begründung und Umweltbericht liegt in der Zeit vom 01.09.2023 bis einschließlich 02.10.2023 im

Rathaus Eigeltingen, Krumme Straße 178253 Eigeltingen, Tel. 07774 9322-0 [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)

während der üblichen Dienststunden öffentlich aus.

Neben dem Umweltbericht liegen die wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen aus Anhörung bzw. Beteiligung mit aus.

Stellungnahmen zur geplanten 21. Änderung des Flächennutzungsplanes können während der Auslegungsfrist schriftlich oder elektronisch bei den oben genannten Stellen der Auslegung abgegeben werden. Nicht fristgemäß abgegebene Stellungnah-

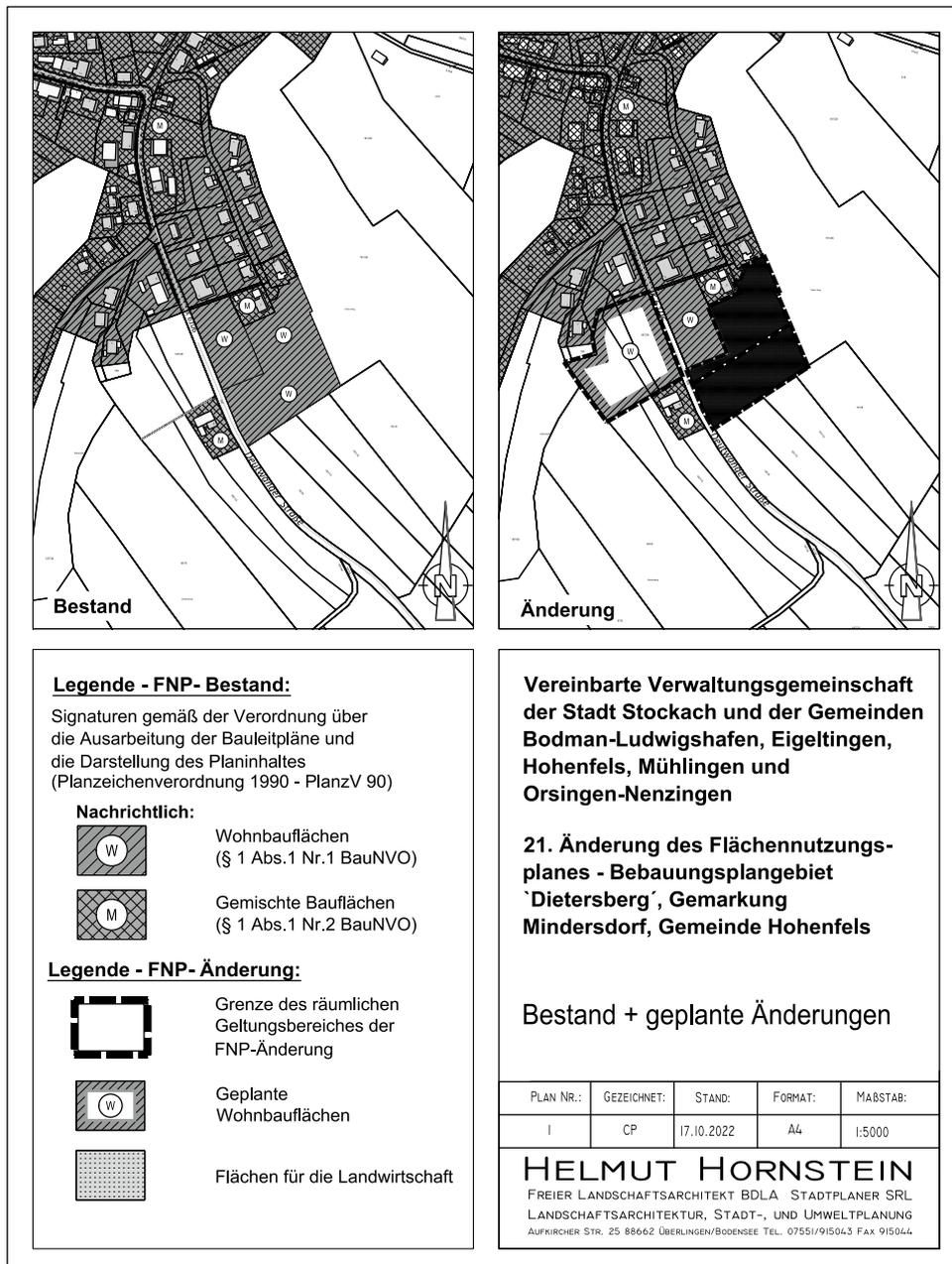
men können bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben.

Der Inhalt der öffentlichen Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen können auch auf der Homepage der Stadt Stockach [www.stockach.de/Bürger](http://www.stockach.de/Bürger) und Verwaltung/Bauen und Wohnen/Bebauungspläne/aktuellen Beteiligungsverfahren oder im zentralen Internetportal des Landes [www.uvp-verbund.de/Kartendienste](http://www.uvp-verbund.de/Kartendienste) eingesehen werden.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird darauf hingewiesen, dass es sich um ein öffentliches Verfahren handelt und daher dazu eingehende Stellungnahmen grundsätzlich in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Stockach, den 09.08.2023

Stolz, Bürgermeister



**Bürgermeisterwahl 2023**

<b>Stadt/Gemeinde</b> Gemeinde Eigeltingen	<b>Landkreis</b> Landkreis Konstanz
---	--

## Öffentliche Bekanntmachung der Wahl des Bürgermeisters (m/w/d) 2023 in Eigeltingen

Wegen Ablauf der Amtszeit des bisherigen Stelleninhabers wird die Wahl des Bürgermeisters (m/w/d) der Gemeinde Eigeltingen, Krumme Str. 1, 78253 Eigeltingen notwendig.

### Die Wahl findet statt am Sonntag, dem 29.10.2023.

Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhalten hat. Entfällt auf keine Person mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, so findet eine Stichwahl zwischen den zwei Personen statt, die bei der ersten Wahl die höchsten Stimmenzahlen erhalten haben; bei gleichen Stimmenzahlen entscheidet das Los.

### Eine erforderlich werdende **Stichwahl findet statt am Sonntag, dem 19.11.2023.**

Bei der Stichwahl ist gewählt, wer die meisten gültigen Stimmen erhalten hat; bei gleichen Stimmenzahlen entscheidet das Los.

Die Amtszeit des gewählten Bürgermeisters (m/w/d) beträgt 8 Jahre.

**Wahlberechtigt** sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 des Grundgesetzes sowie Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die am Wahltag das 16. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde mit Hauptwohnung wohnen und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind. Diese werden von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen und können wählen. Der Bürgermeister ist berechtigt, vom Unionsbürger zur Feststellung seines Wahlrechts einen gültigen Identitätsausweis sowie eine Versicherung an Eides statt mit der Angabe seiner Staatsangehörigkeit zu verlangen.

### Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis

Wahlberechtigt sind die vorstehend genannten Personen auch dann, wenn sie in keiner Gemeinde in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung haben, sich am Wahltag aber seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde gewöhnlich aufhalten. Diese Wahlberechtigten werden **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis der Gemeinde eingetragen**. Mit dem schriftlichen Antrag hat der Wahlberechtigte ohne Wohnung zu versichern, dass er bei keiner anderen Stelle in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder seine Eintragung beantragt hat oder noch beantragen wird. Außerdem hat er nachzuweisen, dass er bis zum Wahltag seit mindestens drei Monaten seinen gewöhnlichen Aufenthalt in der Gemeinde haben wird.

Personen, die ihr Wahlrecht für Gemeindewahlen durch Wegzug oder Verlegung der Hauptwohnung aus der Gemeinde verloren haben und vor Ablauf von drei Jahren seit dieser Veränderung wieder in die Gemeinde zuziehen oder dort ihre Hauptwohnung begründen, sind mit der Rückkehr wahlberechtigt. Wahlberechtigte, die nach ihrer Rückkehr am Wahltag noch nicht mindestens drei Monate in der Gemeinde wohnen oder ihre Hauptwohnung begründet haben, werden **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**.

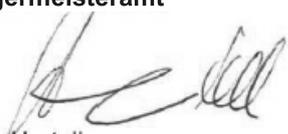
Wahlberechtigte Unionsbürger, die nach § 26 Bundesmeldegesetz nicht der Meldepflicht unterliegen und nicht in das Melderegister eingetragen sind, werden ebenfalls **nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen**. Dem schriftlichen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis hat der Unionsbürger eine Versicherung an Eides statt mit den Erklärungen nach § 3 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung beizufügen.

Vordrucke für diese Anträge und für die erforderlichen Erklärungen hält das **Bürgermeisteramt Eigeltingen, Krumme Str. 1, 78253 Eigeltingen** bereit.

Die Anträge auf Eintragung müssen schriftlich gestellt werden und – ggf. samt der genannten Erklärungen und eidesstattlichen Versicherung und Nachweisen – spätestens bis zum Sonntag 08.10.2023 beim **Bürgermeisteramt Eigeltingen, Krumme Str. 1, 78253 Eigeltingen** eingehen.

Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen; § 30 KomWO gilt entsprechend.

Ort, Datum  
Eigeltingen, den 24.08.2023

**Bürgermeisteramt**  
  
Katja Hertell  
*Stellvertretung des Bürgermeisters*  
Unterschrift, Amtsbezeichnung

**RATHAUS Infos****Keine Bürgermeister-sprechstunde**

Im Zeitraum vom 14.08. - 08.09. findet urlaubsbedingt keine Bürgermeister-sprechstunde statt.  
Wir bitten um Verständnis und Beachtung. Vielen Dank.

**Ortschaftsverwaltung  
Münchhof**

In den Sommerferien, vom 02.08.2023 bis einschließlich 06.09.2023, finden keine Dienststunden statt!

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt an die Gemeindeverwaltung Eigeltingen, Tel.: 07774/93220.

Mit freundlichen Grüßen

Sven Römer,  
Ortsvorsteher

**Kinderferienprogramm -  
Nachtwanderung am 25.08.**

Die Nachtwanderung der Krebsbachputzerzunft startet am 25.08. um 18:00 Uhr.  
Start ist am Narrenbrunnen (auf dem Rathausvorplatz) und nicht, wie ursprünglich angegeben, am Kindergarten.

**Energieagentur bietet  
kostenlose Energieberatung  
am 06. September 2023  
in Eigeltingen an**

Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Wenn eine Sanierung oder ein Heizungstausch eh ansteht, kann eine Beratung incl. Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. **Eine Starthilfe für die persönliche Energieberatung ist die kostenlose Erstberatung im Rathaus in Eigeltingen. Der nächste Termin findet am Mittwoch, den 06. September (15:00 bis 17:15 Uhr) statt.** Diese kostenlose Beratung durch die Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie einge-

spart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen.

**Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz (info@ea-kn.de bzw. telefonisch 07732-939 1234 (MO-FR 8:30-11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen.** Ohne vorherige Terminvereinbarung ist eine Beratung nicht möglich!

**Aktueller Stand zur  
Jugendschöffenwahl 2023**

**LANDKREIS KONSTANZ** – Am 26. Juni 2023 hat der Kreisjugendhilfeausschuss die Vorschlagslisten für die Jugendschöffen und -schöffen beraten und beschlossen. Diese wurden dann mit den erforderlichen Angaben offengelegt und an die Gerichte versendet. Die Auswahl trifft nun ein Gremium aus Vertrauensleuten gemeinsam mit den Gerichten. Erst im Herbst ist mit einer Entscheidung zu rechnen. Die Gerichte informieren die ausgewählten Bewerberinnen und Bewerber direkt. Das Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landratsamtes Konstanz bedankt sich bei allen, die sich für dieses Ehrenamt zur Verfügung gestellt haben.

**Servicestelle für Schwer-  
behinderte bietet Online-  
Terminbuchungen**

**LANDKREIS KONSTANZ** – Die Servicestelle für Schwerbehinderte des Versorgungsamtes in Radolfzell bietet seit 1. August 2023 auch Online-Terminbuchungen an. Diese können auf der Homepage des

Landratsamtes Konstanz unter [www.LRAKN.de/online-terminbuchung](http://www.LRAKN.de/online-terminbuchung) vorgenommen werden.

Informationen zum Schwerbehindertenrecht sind ebenfalls auf der Homepage des Landratsamtes Konstanz oder telefonisch unter 07531 800-2621 verfügbar. Das Landratsamt stellt im Internet zudem zahlreiche Antragsformulare zum Download zur Verfügung.

**Informationsveranstaltungen  
des Tagesmütterverein  
Landkreis Konstanz e.V.:**

- Mo, 18.09.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Seminarraum im Tagesmütterverein, Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen
- Di, 10.10.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Büro Tagesmütterverein Menzelstraße 2, 78467 Konstanz
- Mo, 23.10.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Seminarraum im Tagesmütterverein, Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen
- Mo, 13.11.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Seminarraum im Tagesmütterverein, Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen
- Fr, 24.11.2023, 10:00-11:30 Uhr – Ort: Büro Tagesmütterverein Menzelstraße 2, 78467 Konstanz
- Mo, 04.12.2023, 19:30-21:00 Uhr – Online – Zoom-Meeting

Anmeldung bis 1 Tag vor der Veranstaltung telefonisch unter Tel. 07732/823388-0 oder per E-Mail: [verwaltung@tagesmuetterverein.info](mailto:verwaltung@tagesmuetterverein.info)

**Berichte der EIGELTINGER VEREINE****Seniorentreff  
Liptingen-Heudorf****Singend in die Sommerpause**

Der Seniorentreff Liptingen-Heudorf hat sein traditionelles Sommerfest gefeiert. Schon seit 30 Jahren werden wir dazu von der Pfarrgemeinde St. Michael zu einem Grillfest eingeladen.

Unser Vorsitzender Kurt Breinlinger konnte viele Bürger aus Liptingen, Heudorf und Emmingen begrüßen. Ein besonderer Gruß galt dem Kreis-Ehrenvorstand Martin Stützler, dem Kreisvorsitzenden Anton Stier, Bürgermeister Joachim Löffler und Wolfgang Renner vom Seniorenkreis Emmingen.

Horst Lörch und seine Frau Vroni haben den Nachmittag musikalisch verschönert. Gut gelaunt, mit vielen Gesprächen und fröhlichem Singen verbrachten wir in lustiger Runde angenehme Stunden. Kurt Breinlin-

ger bedankte sich sehr herzlich beim Musiker-Duo, beim Team der Pfarrgemeinde unter Leitung von Leonie Truckenbrod für die gute Bewirtung und bei Gero Kühnemundt, der die Lautsprecheranlage gestellt hat.



Foto: Seniorentreff Liptingen-Heudorf

Auch nach den Ferien geht das Veranstaltungsprogramm weiter: So werden wir am 20.09.2023 die Reichenauer Gärtnersiedlung in Schwackenreute besuchen und uns über den Bioanbau von Gemüse informieren.

**Musikverein  
Honstetten e.V.****Herbstfest****Honstetten****08. – 11. September 2023****Freitag** 19:00 Uhr Musikverein Leipferdingen  
21:30 Uhr Partynacht mit Allgäu Power**Samstag** 18:30 Uhr Trachtenkapelle  
Musikverein Bleibach  
*Kein VVK*  
21:30 Uhr Froschenkapelle Radolfzell  
*Ab 18:30 Uhr bieten wir Ihnen 1a Schlachtplatte,  
Ripple mit Kraut und frisches Bauernbrot***Sonntag** 11:00 Uhr Musikverein Unlingen  
*Eintritt frei* 14:30 Uhr Musikverein Liggeringen  
17:30 Uhr Bauernkapelle Mindersdorf**Montag** 16:00 Uhr Kinderfest und Feierabendhock  
mit der Blasmusik „Alte Garde“ Liptingen  
18:15 Uhr Bierabend mit den Musikvereinen  
Nenzingen und FriedingenWeitere Infos unter [www.mv-honstetten.de](http://www.mv-honstetten.de)**Kath. Frauengemein-  
schaft Honstetten****Kinderferienprogramm -  
„Mit dem Jäger auf der Pirsch“**

Beim Ferienprogramm der Frauengemeinschaft konnten die teilnehmenden Kinder einen lehrreichen Nachmittag im kühlen Wald von Honstetten verbringen.



Foto: kath. Frauengemeinschaft Honstetten



Foto: kath. Frauengemeinschaft Honstetten

Jäger Michael Braun erklärte den Kindern vieles über den Wald und die Tiere, die dort

leben. Wo Fuchs und Hase sich „Gute Nacht“ sagen, konnte an diesem Tag wirklich einmal hinter die Kulissen der heimischen Wälder geblickt werden.

Die Frauengemeinschaft bedankt sich besonders bei Herrn Braun für das Engagement und die kurzweilige Veranstaltung. Ein weiterer Dank gilt dem RSV Honstetten für die bereitgestellten Getränke und das leckere Eis.

**Förderverein Dorfge-  
meinschaft Heudorf****save the date:**Heudorf im Hegau  
Dorfwanderung mit historischen Hintergründinformationen  
Sonntag den 03.09.2023 um 9:30 Uhr

Euer Förderverein Dorfgemeinschaft Heudorf

**Rasensportverein  
Honstetten e.V.****Endlich ist es wieder soweit -  
es ist Dämmererschoppenzeit!**

Der RSV Honstetten richtet an den folgenden Terminen, bei schönem Wetter, den traditionellen Dämmererschoppen aus:

- Freitag, 21.07.2023 ab 19 Uhr
- Freitag, 28.07.2023 ab 19 Uhr
- Freitag, 04.08.2023 ab 19 Uhr
- Freitag, 11.08.2023 ab 19 Uhr
- Freitag, 18.08.2023 ab 19 Uhr
- Freitag, 25.08.2023 ab 19 Uhr

Dabei werden wir Ihnen in gewohnter Weise leckere Speisen und kühle Getränke anbieten. Neu ist allerdings der Veranstaltungsort. In diesem Jahr findet der Dämmererschoppen hinter dem alten Rathaus statt.Auf zahlreiches Erscheinen und gute Stimmung freut sich,  
Ihr RSV Honstetten**Sport****SG Aach-Eigeltingen-  
Heudorf-Honstetten e.V.**26.08.2023 SG Liptingen/Emmingen 2 -  
SG AEHH 2 um 14 Uhr in Emmingen26.08.2023 SG Liptingen/Emmingen 1 -  
SG AEHH 1 um 16 Uhr in Emmingen27.08.2023 VfB Randegg 2 -  
SG AEHH 3 um 13 Uhr**WIR BERATEN SIE GERNE!**

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)PRIMO  
Stockach

**KIRCHLICHE Nachrichten****Bunter Bildungsherbst****Neues Programm des Bildungszentrums Singen erschienen**

Im neu erschienenen Herbstprogramm des Bildungszentrums Singen findet sich wieder ein breites Spektrum an Veranstaltungen – von Themen der Allgemeinbildung über kulturelle, theologische und persönlichkeitsorientierte Bildung bis hin zu Tagesfahrten, Kreativ- und Gesundheitskursen. Das Halbjahresprogramm ist in verschiedenen öffentlichen Einrichtungen in der Region wie z. B. Rathäusern, Pfarrämtern und Kirchen ausgelegt und wird auf Wunsch auch verschickt. Alle Kurse finden sich online unter [www.bildungszentrum-singen.de](http://www.bildungszentrum-singen.de) und sind ab sofort buchbar.

Für Infos und Beratung steht das Team des Bildungszentrums gerne bereit: Tel. 07731-982590 oder [info@bildungszentrum-singen.de](mailto:info@bildungszentrum-singen.de)

**Dienstag, 29.08.23**

Eigeltingen  
18.30 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 30.08.23**

Heudorf  
18.00 Uhr Rosenkranz  
Reute  
18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 31.08.23**

Nenzingen  
17.45 Uhr Rosenkranz  
Orsingen  
18.30 Uhr hl. Messe

**Freitag, 01.09.23**

Rorgenwies  
18.30 Uhr Wallfahrtsmesse vor dem Gnadenbild mit Lichterprozession zum Gnadenbrunnen

**Samstag, 02.09.23**

Heudorf  
18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 03.09.23**

Homburg  
10.00 Uhr **Zeltgottesdienst**  
mit anschl. Dorffest

**Mittwoch, 06.09.23**

Heudorf  
18.00 Uhr Rosenkranz  
Eckartsbrunn  
18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 07.09.23**

Nenzingen  
17.45 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr hl. Messe

Das jeweils aktuelle Pfarrblatt liegt nicht nur in den Kirchen und in den Rathäusern aus, es ist zudem auf der Homepage der Seelsorgeeinheit auf der Startseite unter der Rubrik Downloads abrufbar:  
[www.kath-krebsbachtal-hegau.de](http://www.kath-krebsbachtal-hegau.de)

**Einladung zur Kranken- bzw. Hauskommunion**

Am Herz-Jesu-Freitag zeigt sich besonders die Liebe und Nähe Jesu zu den Menschen. Auch an diesem Tag, dem ersten Freitag des Monats, wollen wir daher wieder die Feier der Kranken- oder Hauskommunion ermöglichen. Melden Sie sich daher bitte ohne Scheu im Pfarrbüro: Tel. 07771/2529. Den genauen Termin und Wunsch in einem für Sie passenden Rhythmus kann dann gemeinsam vereinbart werden.

**TelefonSeelsorge**

Die TelefonSeelsorge wird 40 Jahre alt. Für uns nicht nur ein Grund zum Feiern sondern vor allem ein Grund auf uns aufmerksam zu machen. Um den Dienst 24/7 aufrechtzuerhalten, brauchen wir neue Ehrenamtliche. Ein sehr lohnender und wichtiger Dienst wie zuletzt die Pandemie gezeigt hat und der Dienst entlastet auch die Pfarrhäuser. Stellen Sie sich vor, die zigtausend Anrufenden melden sich in den Pfarrhäusern und auch noch zusätzlich über Chat und Mail!

**Kath. Dekanat Konstanz - Ralph Haas**

Dekanatsreferent – Vorstand TelefonSeelsorge Schwarzwald-Bodensee – kirchl. Organisationsberater  
Hofhalde 10a, 78462 Konstanz,  
Fon 07531 9189186, Mobil 0151 671 391 63

**Bitte beachten neue ThreemaID:**

H9FBWREF

Mail: [ralph.haas@kath-dekanat-konstanz.de](mailto:ralph.haas@kath-dekanat-konstanz.de)  
<http://www.kath-dekanat-konstanz.de>

**Evang. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein**

[www.steisslingen-evangelisch.de](http://www.steisslingen-evangelisch.de)

**Pfarrerin Martina Stockburger**  
erreichbar: (07738) 5900  
[martina.stockburger@kbz.ekiba.de](mailto:martina.stockburger@kbz.ekiba.de)

**Pfarrbüro Friedhofstr. 19 UG**  
(07738) 5900, Fax 923123  
[steisslingen-langenstein@kbz.ekiba.de](mailto:steisslingen-langenstein@kbz.ekiba.de)

**Sekretärin Inga Metz**  
**Montag** 17 - 18 Uhr  
**Donnerstag und Freitag** 09 - 11 Uhr

**Folgt uns auf Instagram:**  
[pfarrerin\\_vom\\_see](https://www.instagram.com/pfarrerin_vom_see)

**Aktuelle Vorgaben der Ev. Landeskirche für Gottesdienste:**  
Singen mit Maske möglich

**Urlaubszeit: Bitte beachten Sie die Ansa-**

**ge auf dem Anrufbeantworter!**

Folgt uns auf Instagram: [Pfarrerin\\_vorm\\_See](https://www.instagram.com/Pfarrerin_vorm_See)

**Aktuelle Termine**

**Sonntag, 27.08.2023,**  
**10.45 Uhr, Regio-Gottesdienst im Sommer,** Melancthonkirche Stockach, Pfrin. Bettina Ryback

**10.45 Uhr, Hörspielkirche Sipplingen, Sondernveranstaltung -** Die Sternentaler Wortakrobatik, Schauspiel und Musik mit Simon Weiland

**Freitag, 25.08.2023**

**14.30 Uhr** Filzen für Kinder, Beitrag der evangelischen Kirchen in der Regio zum Kinder-Ferien-Programm, Christuskirche Ludwighshafen, kostenlos

**Vorausblick**

**Sonntag, 03.09.2023,**  
**09.30 Uhr, Gottesdienst,** Friedenskirche Steißlingen, Pfrin. Martina Stockburger  
**10.45 Uhr, Gottesdienst,** Melancthonkirche Stockach, Pfrin. Bettina Ryback

**Wochenspruch**

Christus spricht: Was ihr getan habt einem von diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir getan. Mt 25,40b

**Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/ Hegau****Gottesdienstzeiten und Termine**

St. Mauritius Eigeltingen  
St. Blasius Heudorf  
St. Petrus u. Catharina Honstetten  
St. Ulrich Nenzingen  
St. Peter u. Paul Orsingen  
St. Maria Rorgenwies

**Öffnungszeiten des gemeinsamen Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau in Nenzingen, Friedhofstr. 15, Tel. 07771/2529**

E-Mail Pfarrbüro: [buero@kath-krebsbachtal.de](mailto:buero@kath-krebsbachtal.de),  
homepage:<http://www.kath-krebsbachtal.de/>  
Instagram: [seelsorgeeinheit.krebsbachtal](https://www.instagram.com/seelsorgeeinheit.krebsbachtal)

Montag:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr
Dienstag:	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Mittwoch:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 Uhr - 10.00 Uhr
Freitag:	09.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Pfarrer Jan Lipinski**

Pfarrhaus Nenzingen, Friedhofstr. 17  
Tel.: 07771/9165717  
E-Mail: [j.lipinski@kath-krebsbachtal.de](mailto:j.lipinski@kath-krebsbachtal.de)

**Pastoralreferent Mathias Mutter**

Pfarrhaus Eigeltingen, Hauptstr. 27  
Tel.: 07774/9293600  
E-Mail: [pastref@kath-krebsbachtal.de](mailto:pastref@kath-krebsbachtal.de)

**Pfarrer i. R. Udo Zinke**

Pfarrhaus Eigeltingen, Hauptstr. 27  
Tel. 07774/922371 oder 0152/07024146  
E-Mail: [pens.udzi@t-online.de](mailto:pens.udzi@t-online.de)

**In der Sommerferienzeit vom 27.07. bis 10.09.23 ist das Pfarrbüro dienstags geschlossen.**

**GOTTESDIENSTORDNUNG****Samstag, 26.08.23**

Honstetten  
18.30 Uhr Eucharistiefeier an der Kapelle Engener Straße

**Sonntag, 27.08.23**

Orsingen  
10.00 Uhr Eucharistiefeier

## Freie evangelische Gemeinde Stockach



Ursaul 6, 78333 Stockach  
 Pastor: Oliver Holler  
 Mobil: 01578 2280871  
 E-Mail: oliver.holler@feg.de  
 www.feg-stockach.de

### Gottesdienste:

#### Sonntag, den 27.8.2023

10:00 Uhr Brunchgottesdienst in der Gemeindegemeinschaft in Ursaul

#### Sonntag, den 10.9.2023

10:00 Uhr Schuljahresanfangsgottesdienst in der Gemeindegemeinschaft in Ursaul

### Jugendgottesdienst

#### Samstag, den 16.9.2023

18:30 Uhr (Einlass ab 18 Uhr) in der Gemeindegemeinschaft in Ursaul

## Muslimische Gemeinde u. Sufi Zentrum Rabbaniyya, Eigeltingen-Reute



### Muslimische Gemeinde und Sufi Zentrum, Eigeltingen-Reute

Besuchszeiten auch für außerhalb der wöchentlichen offenen Veranstaltungen, sowie Einführungen, Seminare und Seelsorge-Termine telefonisch erfragen bei Frau Feride G.-Gençaslan 07774/9232104, Mobil: +49 178 204 52 80  
 E-Mail: feride@sufi-zentrum-rabbaniyya.de  
 Montag-Freitag: 14:00-18:00 Uhr

### Sufiland – Sufi Zentrum Rabbaniyya

St. Margaretenstr. 2 | 78253 Eigeltingen Reute  
 Tel. 07774/3484968 und 07774/9232104  
 E-Mail: info@sufi-zentrum-rabbaniyya.de, info@sufiland.de  
 Homepage: <https://www.sufi-zentrum-rabbaniyya.de>, <http://sufiland.de>

### FREITAGSGEBET

Einlass ab 11:40 Uhr, vorherige Anmeldung erbeten

### MEDITATIONSABENDE

Jeden Donnerstag, Freitag und Samstagabend ab 19:00 Uhr gemeinsames Essen. Ab 20:30 Uhr traditionelle Meditation und Sufi-Konversation mit Sheikh Esref Efendi. Folgen Sie dem Ruf des großen Mystikers Mawlana Rumi: „Komm, Wer immer Du bist. Komm zum Pfad der Liebe.“

### BEGEGNUNGSBRUNCH

Jeden Samstag und Sonntag laden wir zum Begegnungsbrunch um 11:30 Uhr ein. Telefonische Anmeldung erbeten.

### ISLAMBERATUNG

Wir bieten Einzelpersonen sowie muslimischen als auch nicht-muslimischen Gemeinden, Organisationen und Vereinen, Bildungseinrichtungen oder kirchlichen Institutionen erfahrene Beratung und Einführung in alle Themenbereiche des Islam und die muslimische Lebensweise an.

### NIKAH

Islamische Trauungen werden nach sunnisch-islamischer Tradition durchgeführt.

### SEELSORGE

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf und wir schenken Ihnen unser Ohr. Seit Oktober 2020 bieten wir auch, zertifiziert und in Zusammenarbeit mit LEUCHTLINIE (Stuttgart) Erstberatung für Betroffene von rechter Gewalt an.

### NACHBARSCHAFTSHILFE

Wir unterstützen, wo wir können. Rufen Sie uns gerne an.

## Neuapostolische Kirche



Viktor von Scheffelstr. 3, Stockach  
**Gemeindevorsteher Stephan Strittmatter**  
 E-Mail: [stephan@st-strittmatter.name](mailto:stephan@st-strittmatter.name)  
 Homepage: [www.stockach.nak-tuttlingen.de](http://www.stockach.nak-tuttlingen.de)

### Termine:

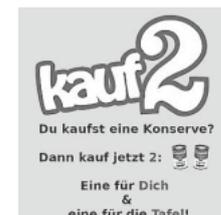
Mittwoch, 23.08.2023  
 20.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 27.08.2023  
 09.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 30.08.2023  
 20.00 Uhr Gottesdienst in Überlingen

### Livestream-Angebot

Die Gottesdienste werden als Livestreams angeboten:  
<https://nak-sued.stream/stockach>



## Aus der NACHBARSCHAFT



### Einladung zum Imkerhock

Liebe Bienenfreunde,  
 Liebe Imkerinnen und Imker,

zum Imkerhock treffen wir uns am **1. Sept. 2023, 19.00 Uhr** am Lehrbienenstand in Zoznegg.

Vortrag: „Können Bienen träumen?“

Referent: Prof. Dr. Giovanni Galizia (Professor für Neurobiologie und Zoologie im Fachbereich Biologie an der Universität Konstanz)

Ein interessantes Thema, zu dem wir auch Nicht-Mitglieder herzlich einladen.

Erwin Gabele, 1. Vorsitzender  
 Bezirksimkerverein Stockach e. V.  
 Wiesenstraße 20, 88639 Wald-Sentenhart

# ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Ihr Saeco-Spezialist  
**coffee and more** 

Autorisierter Fachhändler von Saeco & Philips  
 Service und Reparatur aller Marken  
 Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel  
 Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät  
 Neu-, Gebraucht- und Vorführgeräte

*Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!*

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen  
 Tel. +49 (0)7771 9179700 • [www.coffeemore.de](http://www.coffeemore.de)

auch im Notfall  
 sind wir für Sie da!



Heizung  
 Bäder  
 Service

**KERSCHBAUMER**

Es gibt sensationelle staatl. Förderungen bei  
 Heizungs-Sanierungen!  
 Weiter ist bis Ende 2023 ein Gas-/Ölheizungstausch  
 noch ohne die zusätzlich geplanten gesetzlichen  
 Restriktionen möglich.  
 Rufen Sie an, wir informieren Sie gerne!  
 Engen 07733-505-870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



Wenn Sie eine besondere Karte für einen besonderen  
 Menschen suchen, dann können Sie gerne im Dorfladen  
 in Eigeltingen vorbeischaun oder mich direkt unter  
 Tel. 0157 / 51750188 anrufen.

*Nadja Softic*

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**KENNEN SIE  
 SCHON UNSERE  
 DRUCKEREI?  
 WIR DRUCKEN ALLES  
 AUSSER GELD!**

**Fehlt Ihnen  
 noch Ihr  
 Plakat für  
 diesen  
 Rahmen?**

Wir erstellen  
 Ihnen gerne ein  
 unverbindliche  
 Angebot!

**PRIMOPRINT**  
 Offset- und Digitaldruckerei

 [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ab - ak - be - bel - ber - bin - bung - cha - chen - chi - de - den - eg - em - en - ga - gaeng - ge - gras - im - keit - klei - knur - kra - ku - kus - le - le - lich - lich - lieb - mae - map - me - mont - na - nen - nich - nie - nis - nueg - on - pe - pe - pher - poert - ra - ren - ren - ri - rol - sam - schluss - schmalz - schul - sel - stor - sze - ten - tiv - um - wech - woel - wort** sind 22 Wörter zu bilden, deren zweite Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und sechste Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Sylvia Plath ergeben.

1. Werk von Goethe
2. Kletter-, Singvogel
3. Teil des Kaffeebestecks
4. Bescheidenheit
5. Ausbildungsende
6. berufl. Handgepäck
7. Änderung der Kulisse
8. reizvoll, anmutig
9. abschließen
10. Echsenart
11. rückgängig machen
12. dt. Bezeichnung für Konjunktion
13. unkompliziert
14. Befehlsform (gramm.)
15. Knorpelscheibe im Kniegelenk
16. Stelzvogel
17. Hundelaut
18. Rundung, Kuppel
19. Backware
20. Zierpflanze, Ramie
21. entrüftet
22. unerheblich

Lösung: 1. Egmort, 2. Kleiber, 3. Kuchengabel, 4. Genußsamkeit, 5. Schulabschluss, 6. Aktenmappe, 7. Szenenwechsel, 8. lieblich, 9. beenden, 10. Chamaeleon, 11. storieren, 12. Bindewort, 13. umgekehrt, 14. Imperativ, 15. Meniskus, 16. Kranich, 17. Kurren, 18. Weibung, 19. Schmalzrolle, 20. Chinagras, 21. empört, 22. peripher – „Gleck zieht immer noch mehr Glück an, wie ein Magnet.“



**Arbeiten bei der Caritas.  
Aus Liebe zum Nächsten.**

Die Caritas Singen-Hegau ist eine innovative und traditionsreiche Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Familien mit Kindern, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Wir suchen Sie (m/w/d) für unsere Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung in Singen und Stockach als

**Pädagogische Fachkräfte**  
- teilweise mit Teamleitungsfunktion -

Werden Sie Teil des Teams der Caritas.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Caritas Singen-Hegau**  
www.caritas-singen-hegau.de/jobs



**2-Zi.-Wohnung in Eigeltingen-Heudorf**

ab 01.10.2023 zu vermieten

Neubau, ca. 60 qm, gr. Terrasse, inkl. NK + Strom + Garage.

Tel. 0176 56 99 49 88

Für den Start in ein gewaltfreies Leben

sucht das Frauenhaus Singen **1-3-Zimmer-Wohnungen**  
für Frauen mit ihren Kindern.

Tel. 07731 31244 | Frauenhaus-singen@t-online.de



**Immobilienverkauf?** Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**TAXI**

4444 ■ STOCKACH

**Fahrer (m/w/d)**

für Taxi oder Schultransporte gesucht.

Minijob, Teilzeit, Vollzeit.

Tel.: 07771 4444

**MATRATZEN - MÖBEL - BETTEN - FELLE**  
**STENGELE-OWINGEN**  
88696 OWINGEN Tel: 07551/9499-0

**MATRATZEN** Sofort ab Lager  
Comfort Kaltschaum 5-7 Zonen  
Naturkaltschaum aus Rapsöl  
Kokos-Latex, Futons .....  
Länge bis 240 / Breite bis 240cm/Sondermaß!

**HANDWEBTEPPICHE**  
Gabeh, Shalimar, Tiroler, Algäuer  
20 Qualitäten  
in über 40 Farben  
Jedes Sondermaß auf Wunsch!!

**LATTENROSTE** Sofort ab Lager  
20 verschiedene Modelle

**ELEKTRO-ROSTE**

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle  
Naturholzmöbel 100% vollmassiv: Betten-Schränke-Tische-Stühle..

[www.Stengele-Owingen.de](http://www.Stengele-Owingen.de)



**SONDERSEITEN**

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
38	601	Bei uns sind Sie richtig!	Meersburg, Bermatingen, Uhldingen-Mühlhofen, Salem	12.09.2023
38	611	Bei uns sind Sie richtig!	Höri-Woche, Radolfzell, Rielasingen-Worblingen	12.09.2023
38	680	Bei uns sind Sie richtig!	Mengen, Herbertingen, Hohentengen, Ostrach	12.09.2023
39	620	Bauen & Wohnen	Überlingen, Owingen, Frickingen, Sipplingen, Salem, Uhldingen-Mühlhofen	19.09.2023
39	624	Bauen & Wohnen	Stockach, Bodman-Ludwigshafen, Eigeltingen, Hohenfels, Mühligen, Orsingen-Nenzingen	19.09.2023
41	647	Die Adresse vor Ort!	Donnerstags, Emmingen-Liptingen	02.10.2023
41	678	Die Adresse vor Ort!	Berg, Eschach-Schmalegg-Taldorf, Horgenzell, Wilhelmsdorf, Wolpertswende	02.10.2023

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**  
Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr